

Technické údaje
Platné pre modelový rok 2019



Volkswagen

California



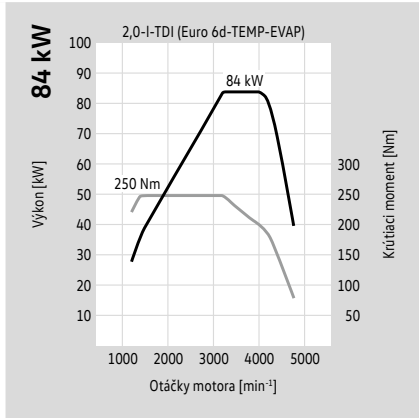
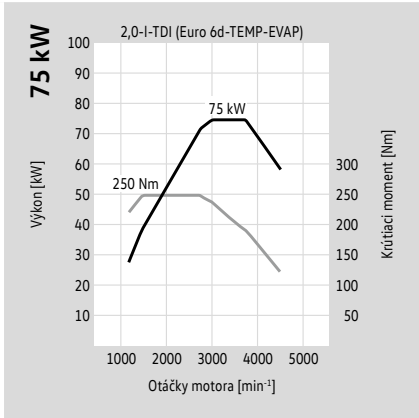
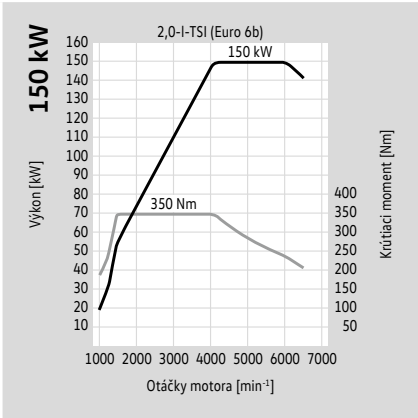
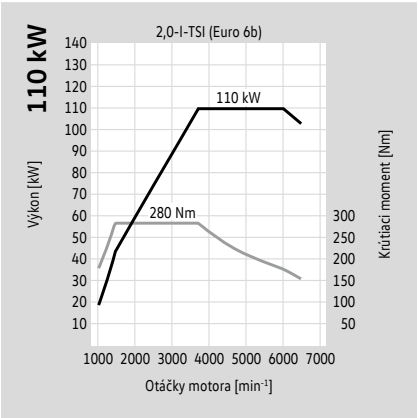
California

s emisnou normou Euro 6d-TEMP-EVAP

Motory.

	2.0 TSI s výkonom 110 kW (150 k)	2.0 TSI s výkonom 150 kW (204 k)
Konštrukcia/ventilov na valec	4-valcový benzínový motor/4	4-valcový benzínový motor/4
Vstrekovanie/prepíňanie	priame vstrekovanie/turbodúchadlo	priame vstrekovanie/turbodúchadlo
Objem v cm ³	1 984	1 984
max. výkon v kW (k) pri ot./min.	110 (150) pri 3 750 – 6 000	150 (204) pri 4 200 – 6 000
max. krútiaci moment v Nm pri ot./min.	280 pri 1 500 – 3 750	350 pri 1 500 – 4 000
Druh paliva	bezolovnatý Super, min. 95 ROZ podľa DIN EN 228 ¹⁾	bezolovnatý Super, min. 95 ROZ podľa DIN EN 228 ¹⁾
Prevodovka	6-stupňová manuálna prevodovka	7-stupňová dvojspojková prevodovka DSG
Druh pohonu	pohon predných kolies	pohon predných kolies, pohon všetkých kolies 4MOTION

	2.0 TDI s výkonom 75 kW (102 k) s SCR/AdBlue ^{®2)}	2.0 TDI s výkonom 84 kW (114 k) s SCR/AdBlue ^{®2)}
Konštrukcia/ventilov na valec	4-valcový naftový motor/4	4-valcový naftový motor/4
Vstrekovanie/prepíňanie	priame vstrekovanie/turbodúchadlo	priame vstrekovanie/turbodúchadlo
Objem v cm ³	1 968	1 968
max. výkon v kW (k) pri ot./min.	75 (102) pri 3 000 – 3 750	84 (114) pri 3 200 – 4 000
max. krútiaci moment v Nm pri ot./min.	250 pri 1 500 – 2 750	250 pri 1 400 – 3 200
Druh paliva	nafta, podľa normy DIN EN 590	nafta, podľa normy DIN EN 590
Prevodovka	5-stupňová manuálna prevodovka	5-stupňová manuálna prevodovka
Druh pohonu	pohon predných kolies	pohon predných kolies

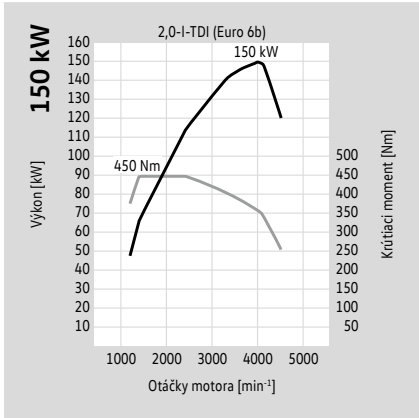
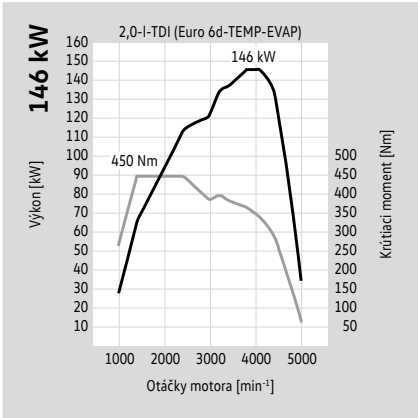
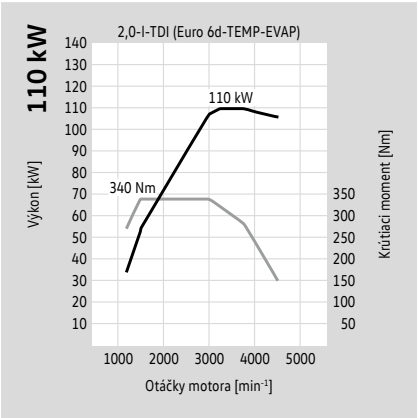


Vysvetlenie poznámok nájdete na strane „Poznámky“.

Motory.

	2.0 TDI s výkonom 110 kW (150 k) s SCR/AdBlue® ²⁾	2.0 TDI s výkonom 146 kW (199 k) s SCR/AdBlue® ²⁾
Konštrukcia/ventilov na valec	4-valcový naftový motor/4	4-valcový naftový motor/4
Vstrekovanie/prepíňanie	priame vstrekovanie/turbodúchadlo	priame vstrekovanie/2 turbodúchadlá
Objem v cm ³	1 968	1 968
max. výkon v kW (k) pri ot./min.	110 (150) pri 3 250 – 3 750	146 (199) pri 3 800 – 4 000
max. krútiaci moment v Nm pri ot./min.	340 pri 1 500 – 3 000	450 pri 1 400 – 2 400
Druh paliva	nafta, podľa normy DIN EN 590	nafta, podľa normy DIN EN 590
Prevodovka	6-stupňová manuálna prevodovka, 7-stupňová dvojspojková prevodovka DSG	7-stupňová dvojspojková prevodovka DSG
Druh pohonu	pohon predných kolies, pohon všetkých kolies 4MOTION	pohon predných kolies, pohon všetkých kolies 4MOTION

	2.0 TDI s výkonom 150 kW (204 k) s SCR/AdBlue® ²⁾
Konštrukcia/ventilov na valec	4-valcový naftový motor/4
Vstrekovanie/prepíňanie	priame vstrekovanie/2 turbodúchadlá
Objem v cm ³	1 968
max. výkon v kW (k) pri ot./min.	150 (204) pri 4 000
max. krútiaci moment v Nm pri ot./min.	450 pri 1 400 – 2 400
Druh paliva	nafta, podľa normy DIN EN 590
Prevodovka	7-stupňová dvojspojková prevodovka DSG
Druh pohonu	pohon predných kolies, pohon všetkých kolies 4MOTION



Vysvetlenie poznámok nájdete na strane „Poznámky“.

Spotreba paliva, emisie CO₂ a jazdné výkony.

California Beach a California Beach Edition

Motor	Prevodovka	Maximálny výkon v kW (k)	Emisná norma	Spotreba paliva ^{3), 4)} v obci/mimo obce/kombinovaná, v l/100 km	Emisie CO ₂ ⁴⁾ kombinované v g/km	Zrýchlenie 0 –100 km/h (s)	Max. rýchlosť v km/h
2,0-I-TSI BMT	6-stupňová manuálna	110 (150)	Euro 6b	12,5/7,8/9,5	216	12,5	182
2,0-I-TSI BMT	7-stupňová DSG	150 (204)	Euro 6b	12,0/7,8/9,3	214	9,5	202
2,0-I-TSI BMT 4MOTION	7-stupňová DSG	150 (204)	Euro 6b	12,2/8,1/9,6	219	9,9	198
2,0-I-TDI BMT	5-stupňová manuálna	75 (102)	Euro 6d TEMP-EVAP	9,7 – 7,8/6,7 – 6,0/7,5 – 6,9	195 – 181	17,9	157
2,0-I-TDI BMT	5-stupňová manuálna	84 (114)	Euro 6d TEMP-EVAP	9,3 – 8,3/6,4 – 6,1/7,5 – 6,9	195 – 181	18,7	160
2,0-I-TDI BMT	6-stupňová manuálna	110 (150)	Euro 6d TEMP-EVAP	9,1 – 8,6/6,6 – 6,2/7,5 – 7,1	195 – 185	12,9	182
2,0-I-TDI BMT	7-stupňová DSG	110 (150)	Euro 6d TEMP-EVAP	7,9 – 7,6/6,5 – 6,1/6,9 – 6,6	181 – 173	13,0	181
2,0-I-TDI BMT 4MOTION	6-stupňová manuálna	110 (150)	Euro 6d TEMP-EVAP	10,0 – 9,6/7,2 – 6,8/8,2 – 7,8	214 – 204	13,2	179
2,0-I-TDI BMT 4MOTION	7-stupňová DSG	110 (150)	Euro 6d TEMP-EVAP	9,9 – 8,9/7,7 – 7,2/8,3 – 8,0	218 – 210	13,5	178
2,0-I-TDI BMT	7-stupňová DSG	146 (199)	Euro 6d TEMP-EVAP	8,8 – 8,3/6,7 – 6,3/7,4 – 7,0	193 – 185	9,9	203
2,0-I-TDI BMT 4MOTION	7-stupňová DSG	146 (199)	Euro 6d TEMP-EVAP	10,9 – 10,3/7,5 – 7,0/8,7 – 8,2	227 – 215	10,1	199
2,0-I-TDI BMT	7-stupňová DSG	150 (204)	Euro 6b	8,6/6,4/7,2	188	9,9	203
2,0-I-TDI BMT 4MOTION	7-stupňová DSG	150 (204)	Euro 6b	9,4/6,8/7,8	203	10,1	199

BMT = BlueMotion Technology DSG = Dvojspojková prevodovka DSG
Vysvetlenie poznámok nájdete na strane „Poznámky”.

Spotreba paliva, emisie CO₂ a jazdné výkony.

California Coast, California Coast 30 Years, California Coast Edition, California Ocean, California Ocean Edition a California Ocean Grey/Red/Blue

Motor	Prevodovka	Maximálny výkon v kW (k)	Emisná norma	Spotreba paliva ^{3), 4)} v obci/mimo obce/kombinovaná, v l/100 km	Emisie CO ₂ ⁴⁾ kombinované v g/km	Zrýchlenie 0 –100 km/h (s)	Max. rýchlosť v km/h
2,0-I-TSI BMT	6-stupňová manuálna	110 (150)	Euro 6b	12,6/7,9/9,6	218	13,8	179
2,0-I-TSI BMT	7-stupňová DSG	150 (204)	Euro 6b	12,1/7,9/9,4	216	10,5	198
2,0-I-TSI BMT 4MOTION	7-stupňová DSG	150 (204)	Euro 6b	12,2/8,1/9,6	219	10,9	194
2,0-I-TDI BMT	5-stupňová manuálna	75 (102)	Euro 6d TEMP-EVAP	10,0 – 7,6/6,9 – 6,1/7,6 – 7,0	199 – 183	19,4	154
2,0-I-TDI BMT	5-stupňová manuálna	84 (114)	Euro 6d TEMP-EVAP	9,5 – 8,4/6,6 – 6,2/7,6 – 7,0	199 – 184	18,7	160
2,0-I-TDI BMT	6-stupňová manuálna	110 (150)	Euro 6d TEMP-EVAP	9,1 – 8,6/6,7 – 6,3/7,6 – 7,2	198 – 187	14,2	179
2,0-I-TDI BMT	7-stupňová DSG	110 (150)	Euro 6d TEMP-EVAP	8,0 – 7,7/6,6 – 6,2/7,1 – 6,7	185 – 175	14,3	178
2,0-I-TDI BMT 4MOTION	6-stupňová manuálna	110 (150)	Euro 6d TEMP-EVAP	10,0 – 9,6/7,2 – 6,8/8,2 – 7,8	215 – 205	14,5	176
2,0-I-TDI BMT 4MOTION	7-stupňová DSG	110 (150)	Euro 6d TEMP-EVAP	10,0 – 8,9/7,7 – 7,3/8,4 – 8,1	220 – 211	14,6	175
2,0-I-TDI BMT	7-stupňová DSG	146 (199)	Euro 6d TEMP-EVAP	8,9 – 8,3/6,7 – 6,4/7,5 – 7,1	195 – 187	10,9	199
2,0-I-TDI BMT 4MOTION	7-stupňová DSG	146 (199)	Euro 6d TEMP-EVAP	11,0 – 10,4/7,6 – 7,1/8,8 – 8,3	229 – 216	11,1	195
2,0-I-TDI BMT	7-stupňová DSG	150 (204)	Euro 6b	8,7/6,4/7,3	190	10,9	199
2,0-I-TDI BMT 4MOTION	7-stupňová DSG	150 (204)	Euro 6b	9,5 – 9,4/6,9 – 6,8/7,8	205 – 203	11,1	195

BMT = BlueMotion Technology DSG = Dvojspojková prevodovka DSG
Vysvetlenie poznámok nájdete na strane „Poznámky“

Hmotnosti.

California Beach a California Beach Edition

Motor	Prevodovka	Maximálny výkon v kW (k)	Emisná norma	Celková povolená hmotnosť v kg	Pohotovostná hmotnosť minimálne ⁶⁾ v kg	Užitočná hmotnosť maximálne ⁶⁾ v kg	Najväčšia prípustná hmotnosť na nápravu vpredu/vzadu v kg	Hmotnosť prívesu pri stúpaní 12 % brzdžený/nebrzdžený v kg	Povolená hmotnosť jazdnej súpravy pri stúpaní 12 % v kg
-------	------------	-----------------------------	--------------	-----------------------------------	---	---	--	---	--

2,0-I-TSI BMT	6-stupňová manuálna	110 (150)	Euro 6b	3 000	2 264	736	1 610/1 550	2 500/750	5 200
2,0-I-TSI BMT	7-stupňová DSG	150 (204)	Euro 6b	3 080	2 311	769	1 620/1 550	2 500/750	5 300
2,0-I-TSI BMT 4MOTION	7-stupňová DSG	150 (204)	Euro 6b	3 080	2 421	659	1 620/1 550	2 500/750	5 300
2,0-I-TDI BMT	5-stupňová manuálna	75 (102)	Euro 6d TEMP-EVAP	3 000	2 250	750	1 550/1 550	2 200/750	4 900
2,0-I-TDI BMT	5-stupňová manuálna	84 (114)	Euro 6d TEMP-EVAP	3 000	2 250	750	1 550/1 550	2 500/750	4 900
2,0-I-TDI BMT	6-stupňová manuálna	110 (150)	Euro 6d TEMP-EVAP	3 000	2 280	720	1 610/1 550	2 500/750	5 200
2,0-I-TDI BMT	7-stupňová DSG	110 (150)	Euro 6d TEMP-EVAP	3 000	2 304	696	1 610/1 550	2 500/750	5 300
2,0-I-TDI BMT 4MOTION	6-stupňová manuálna	110 (150)	Euro 6d TEMP-EVAP	3 080	2 426	654	1 620/1 550	2 500/750	5 300
2,0-I-TDI BMT 4MOTION	7-stupňová DSG	110 (150)	Euro 6d TEMP-EVAP	3 080	2 438	642	1 620/1 550	2 500/750	5 300
2,0-I-TDI BMT	7-stupňová DSG	146 (199)	Euro 6d TEMP-EVAP	3 080	2 350	730	1 620/1 550	2 500/750	5 300
2,0-I-TDI BMT 4MOTION	7-stupňová DSG	146 (199)	Euro 6d TEMP-EVAP	3 080	2 453	627	1 620/1 550	2 500/750	5 300
2,0-I-TDI BMT	7-stupňová DSG	150 (204)	Euro 6b	3 080	2 350	730	1 620/1 550	2 500/750	5 300
2,0-I-TDI BMT 4MOTION	7-stupňová DSG	150 (204)	Euro 6b	3 080	2 453	627	1 620/1 550	2 500/750	5 300

Povolené zaťaženie strechy v kg	50*
Povolené zaťaženie ťažného zariadenia v kg*	100

BMT = BlueMotion Technology DSG = Dvojspojková prevodovka DSG
* Pri zatvorenej výklopnej streche.
Maximálne zaťaženie strešného lôžka cca 150 kg.
Vysvetlenie poznámok nájdete na strane „Poznámky“.

Hmotnosti.

California Coast, California Coast 30 Years, California Coast Edition, California Ocean, California Ocean Edition a California Ocean Grey/Red/Blue

Motor	Prevodovka	Maximálny výkon v kW (k)	Emisná norma	Celková povolená hmotnosť v kg	Pohotovostná hmotnosť minimálne ⁶⁾ v kg	Užitočná hmotnosť maximálne ⁶⁾ v kg	Najväčšia prípustná hmotnosť na nápravu vpredu/vzadu v kg	Hmotnosť prívesu pri stúpaní 12 % brzdžený/nebrzdžený v kg	Povolená hmotnosť jazdnej súpravy pri stúpaní 12 % v kg
-------	------------	-----------------------------	--------------	-----------------------------------	---	---	--	---	--

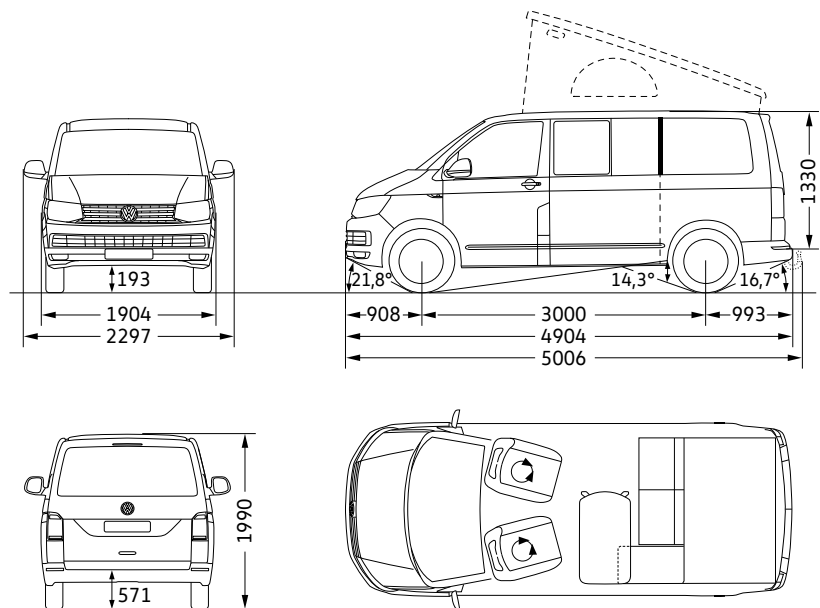
2,0-I-TSI BMT	6-stupňová manuálna	110 (150)	Euro 6b	3 000	2 427	573	1 610/1 575	2 500/750	5 200
2,0-I-TSI BMT	7-stupňová DSG	150 (204)	Euro 6b	3 080	2 474	606	1 620/1 575	2 500/750	5 300
2,0-I-TSI BMT 4MOTION	7-stupňová DSG	150 (204)	Euro 6b	3 080	2 575	505	1 620/1 575	2 500/750	5 300
2,0-I-TDI BMT	5-stupňová manuálna	75 (102)	Euro 6d TEMP-EVAP	3 000	2 413	587	1 610/1 575	2 200/750	4 900
2,0-I-TDI BMT	5-stupňová manuálna	84 (114)	Euro 6d TEMP-EVAP	3 000	2 413	587	1 610/1 575	2 200/750	4 900
2,0-I-TDI BMT	6-stupňová manuálna	110 (150)	Euro 6d TEMP-EVAP	3 000	2 443	557	1 610/1 575	2 500/750	5 200
2,0-I-TDI BMT	7-stupňová DSG	110 (150)	Euro 6d TEMP-EVAP	3 000	2 467	533	1 610/1 575	2 500/750	5 300
2,0-I-TDI BMT 4MOTION	6-stupňová manuálna	110 (150)	Euro 6d TEMP-EVAP	3 080	2 580	500	1 620/1 575	2 500/750	5 300
2,0-I-TDI BMT 4MOTION	7-stupňová DSG	110 (150)	Euro 6d TEMP-EVAP	3 080	2 592	488	1 620/1 575	2 500/750	5 300
2,0-I-TDI BMT	7-stupňová DSG	146 (199)	Euro 6d TEMP-EVAP	3 080	2 513	567	1 620/1 575	2 500/750	5 300
2,0-I-TDI BMT 4MOTION	7-stupňová DSG	146 (199)	Euro 6d TEMP-EVAP	3 080	2 607	473	1 620/1 575	2 500/750	5 300
2,0-I-TDI BMT	7-stupňová DSG	150 (204)	Euro 6b	3 080	2 513	567	1 620/1 575	2 500/750	5 300
2,0-I-TDI BMT 4MOTION	7-stupňová DSG	150 (204)	Euro 6b	3 080	2 607	473	1 620/1 575	2 500/750	5 300

Povolené zaťaženie strechy v kg	50*
Povolené zaťaženie ťažného zariadenia v kg*	100

BMT = BlueMotion Technology DSG = Dvojspojková prevodovka DSG
* Pri zatvorenej výklopnej streche.
Maximálne zaťaženie strešného lôžka cca 150 kg.
Vysvetlenie poznámok nájdete na strane „Poznámky“.

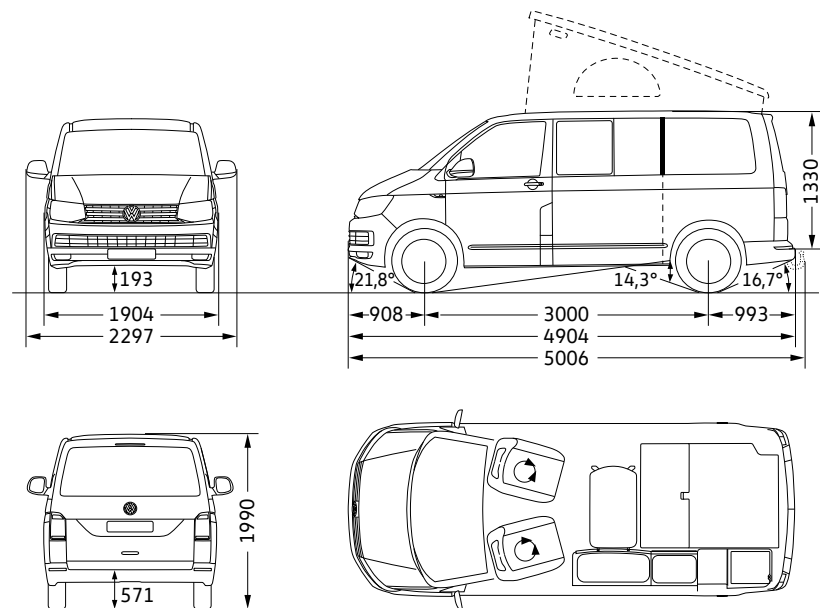
Rozmery.

California Beach a California Beach Edition



Plocha kabíny/batožinového priestoru (m ²)	4,3
Bočné posuvné dvere, šírka x výška (mm)	1 011 x 1 247
Dvere batožinového priestoru, šírka x výška (mm)	1 438 x 1 262
Priemer otáčania, cca (m)	11,9

California Coast, California Coast 30 Years, California Coast Edition, California Ocean, California Ocean Edition a California Ocean Grey/Red/Blue



Plocha kabíny/batožinového priestoru (m ²)	4,0
Bočné posuvné dvere, šírka x výška (mm)	1 011 x 1 247
Dvere batožinového priestoru, šírka x výška (mm)	1 438 x 1 262
Priemer otáčania, cca (m)	11,9

Všetky uvedené rozmery sa vzťahujú na vozidlá so sériovou výbavou. Kvôli výrobným toleranciam/rozmerom pneumatík/druhu podvozku sa môžu skutočné rozmery nepatrne líšiť od uvedených rozmerov. Údaje o nájazdovom uhle vpredú/vzadu a prechodovom uhle platia pre naložené vozidlo pri dodržaní celkovej povolenej hmotnosti. Obrázky vozidiel nie sú v presnej mierke.

Štítok pneumatík.

California a California Edition.

Letné pneumatiky	Rozmer	Valivý odpor	Prilnavosť za mokra	Vonkajší valivý hluk	Hlučnosť
	215/65 R 16 C	E – B	B – A	72 – 69 dB	 – 
	215/60 R 17 C	B	B	72 dB	
	235/55 R 17	C – B	C – B	72 – 68 dB	 – 
	255/45 R 18	B	B	72 – 71 dB	 – 
Univerzálne pneumatiky	Rozmer	Valivý odpor	Prilnavosť za mokra	Vonkajší valivý hluk	Hlučnosť
	215/65 R 16 C	E – B	C – B	72 – 70 dB	
	215/60 R 17 C	C	B	72 dB	
	235/55 R 17	E – C	C – B	69 – 68 dB	
Zimné pneumatiky	Rozmer	Valivý odpor	Prilnavosť za mokra	Vonkajší valivý hluk	Hlučnosť
	215/65 R 16 C	E	B	72 dB	
	215/60 R 17 C	E	C	71 dB	



Vplyv na spotrebu paliva – správny typ pneumatík pomáha šetriť palivo.



Prilnavosť za mokra – kratšia brzdná dráha zvyšuje bezpečnosť.



Hlučnosť – tichšia pneumatika zvyšuje komfort jazdy a má pozitívny efekt na životné prostredie kvôli nižšej hladine hluku.

Objednanie určitej značky pneumatík nie je možné z dôvodu logistiky a výrobného procesu.

Poznámky.

1) Odporúča sa používať benzín s oktánovým číslom 95 podľa normy DIN EN 228. Použitie benzínu s oktánovým číslom 91 je možné, je však nutné počítať so znížením výkonu motora, resp. so zvýšenou spotrebou paliva. Pri prevádzke je v zásade možné použiť bezolovnatý benzín s oktánovým číslom 95 s maximálnym podielom etanolu do 10 percent. Podrobné informácie o kompatibilite paliva E10 nájdete na adrese www.vw.sk alebo na www.dat.de/e10liste/e10vertraeglichkeit. Údaje o výkone a spotrebe paliva predpokladajú použitie benzínu s oktánovým číslom 95 podľa normy DIN EN 228.

2) Tento motor je vybavený viacstupňovým systémom úpravy výfukových plynov (časticový filter a katalyzátor SCR). Katalyzátor SCR (SCR = selektívna katalytická redukcia) selektívne konvertuje oxidy dusíka (NOX) vo výfukových plynach na dvojmocný dusík (N₂) a vodu (H₂O). Táto konverzia sa uskutočňuje pomocou synteticky vyrobeného vodného roztoku močoviny AdBlue® (ISO 22241-1/AUS 32), ktorý je naplnený v osobitnej nádrži. Podľa typu vozidla musí zákazník sám dopĺňať AdBlue® alebo ho nechať doplniť v autorizovanom servise medzi servisnými intervalmi.

3) Objem palivovej nádrže: TSI cca 80 l, TDI cca 70 l, AdBlue® (pri TDI) cca 13 l.

4) Uvedené hodnoty boli stanovené podľa zákonom predpísaných metód merania. Od 1. septembra 2017 sú určité nové automobily typovo schválené podľa novej, celosvetovo harmonizovanej skúšobnej metodiky pre osobné a ľahké úžitkové automobily (World Harmonised Light Vehicle Test Procedure, WLTP), nového realistickejšieho postupu na meranie spotreby paliva a emisií CO₂. Od 1. septembra 2018 WLTP postupne nahradí tzv. Nový európsky jazdný cyklus (NEDC) aktuálnu platnú metodiku. Kvôli realistickejším skúšobným postupom sú hodnoty spotreby paliva a emisií CO₂ namerané podľa WLTP v mnohých prípadoch vyššie ako hodnoty namerané podľa NEDC. Ďalšie informácie nájdete online na www.volkswagen.de/wltp alebo u vášho partnera Volkswagen.

Aktuálne sú ešte výrobcovia povinní uvádzať hodnoty podľa NEDC. Keď ide o nové vozidlá, ktoré boli schválené podľa WLTP, hodnoty NEDC sú odvodené od hodnôt WLTP. Dodatočné uvádzanie hodnôt podľa WLTP je dobrovoľné až do ich povinného zavedenia. Keď sú hodnoty podľa WLTP uvedené v rozpätí, nevzťahujú sa na jednotlivé, individuálne vozidlo a nie sú súčasťou ponuky.

5) Uvedená pohotovostná hmotnosť vozidla zahŕňa 68 kg pre vodiča a 7 kg pre batožinu, všetky prevádzkové kvapaliny a palivovú nádrž naplnenú na 90 %, v zmysle smernice EÚ 92/21/ES alebo 97/27/ES v platnom znení. Voliteľná výbava alebo línie výbavy môžu ovplyvniť pohotovostnú hmotnosť. Presnú užitočnú hmotnosť, ktorá predstavuje rozdiel medzi celkovou povolenou hmotnosťou a pohotovostnou hmotnosťou, sa dá zistiť iba odvážením konkrétneho vozidla.